





אללערדינגס איין געוואלט-שטייך. נון ווירד גע-  
מערלטע דאסס דאס טעמעשווארער קארפס-קאמ-  
מאנדאטעלעגראפישע פערפאגטע, אונד קאָהן זא-  
גליך אויף פרייען פֿוס צו זעצטען אונד דאס דאס נאנצע  
אנגעלעגנהייט דעם אָרדענטליכע געריכטע צו א-  
בערגעבען זיין. גלייכצייטיג ווארדע דער איבער-  
מיטהווע, סיקאנטע ריטטימיסטער פֿאן סעק-אורדור  
פערזעטצט, וואס יעדאך קאָהן בעמיפֿשט זאָ שטאנד  
ער ניכט מעהר אים אקטיווען דיענסטע, אלס ער  
אן דעם ריטטימיסטער איינען בעלידיגענדען ברעיע  
שרעיבט. ער וואר בלאָס צו דעם געזעקע פֿאן ווען  
נאך סעק-אורדור אין אַניפֿאָרס גערויטן אום פֿיר  
איינען. ערמאָסנטען פֿרייז פֿאהרע צו קאָננען האָל-  
פֿענטליך ווירד דאס אָרדענטליכע געריכט איינען  
זאָהן ניכט פֿעראורטיילען, דער ענדריך דאך נור  
איינען זאָלבען מאַנן בעלידיגט האט, פֿאן דעם זיין  
פֿאטער וועדערהאַלט שיקאנטס ווארדע. דער  
זינגע קאָהן ערפֿיללטע בלאָס איינע הייליגע קונד-  
ליכע פֿעליכט.

\* (רוסישע ס.) אום פעטערסבורג ווירד  
פֿאם 30. דיענסט טעלעגראפירט: אויף בעפֿעהל דעם  
קאָזערס ווארדע דאס צאהל דער יודישען שטודי-  
גענדען דער טעכניק אין כאַרקאָוו אויף  
10 פֿערזענטע דער געזאמטען שטודענטענשאַפֿט  
בערש אַנקט! אלוז אויך קאָזערס אַלקסאנד-  
דער III. האט ניכטס בעסערעס צו טהון, אלס  
גענגען דאס ווען אויף יעדעס געבויעטע בערשאַנ-  
קונגען אים לעבען צו רופֿען!

\* (איבער דען טאָד דעם מאַהדי)  
אן דעם נוממעהר ניכט געצוויפֿעלט ווירד, ווירד  
אום זואַקין נאכשטעהענדעס געמעלדעט; דער  
מאהדי, מאָהאמעד אכמעד, ערקראַנטע אום פֿרי-  
טאג, 19. זיני נאכמיטאגס געגען 9 אהר, אונד  
ווארדע זאָגליך אויף זיינען וואונד אין איין צעלט  
אויסערהאלב דעם לאַנערס געשאפֿטע, דא קיין  
אריצט צוגעגען וואר, זאָ ווארדען צוויי אהר גע-  
פֿאנגענע מיססאָלאָדע, דא איינע מעדיצינישע  
קעננטיססע בעזיצען, אן דאס קראַנקען-לאַגער  
בעשיעדען, דיעזעלבען ערקלאַרען זאָגליך יעדען  
ערטומנס. פֿערויך פֿיר פֿערנעבענס, דא דער קראַנ-  
קע מיט דען "שווארצען בלאַטטערן" געהאפֿטע  
זיין, דער מאַהדי ריעה הערררן זיינען נעפֿשע א.ב.  
דוללא צו זיין אהר געראב איהם זיין שווערט אונד  
ערנאנטע איהן צו זיינעם נאכפֿאלגער, אין דער  
נאכט אויף דען זאָנטאג פֿערשלימערטע זיך דער  
צישאנד דעם קראַנקען, וואָרויף ער זיך פֿאן דען  
זייגען פֿעראבישענע אונד זיינעם נאכפֿאלגער  
נאך, אויפֿטרוג, דען קריגע ווירדע דאס כריסטען  
פֿאַרשטוועצען, אום 5 אהר מרגענעם שטארב ער,  
אונד ווארדע נאך אן דעמעלבען אבענד אין זיינעם

צערטע בייגעזעצט. דאס שטערבע-צעלט ווארדע  
פֿעריב-אנטט.

### אויס דער ציפֿס.

וויר ערהאלטען אויס וואללע נדאָרף  
פֿאן זעהר בעאכטענסווערטהער זייטע איינע צו-  
שריפֿט איבער דאס געמינדע-צושטאנדע אין דער  
דאָרטיגע זענענד, וואו און זאָ עהער מיטטדי-  
לען אלס אים גיידע גענאָמען פֿאַנגאַנגע דיעזער  
ארט אין אונטארן לידער עבען ניכט פֿעראיינצעלט  
זינד. דיעזע צושריפֿט לויטעט איהרעם הויפט-אינ-  
האלטע נאך וויא פֿאָלגט:

געעהרטהער הערר רעדאקטער! דאס יודענהייט  
אין דער ציפֿס צייכענעט זיך ביזהער דורך צוויי  
אנדערקענענסווערטהע אייגענשאַפֿטען אויס: ערס-  
טענס דורך איינע רוהיגען כאַראַקטער, אללען  
שטאַנקעווען ענטשיעדען אבהאַלד; צווייטענס דורך  
איינע אונערשיטערליכע אנהאַנגליכקייט אן דאס  
ווארדע אונפֿערפֿאַלשטע, אלטע ווענטהום. דיעזע  
לעצטערע טראַטזאכע וואר אום זאָ ערפֿירליכער,  
אלס יא בעקאנטליך דאס ציפֿסער יודענהייט אויף  
דעם געבויעט דער אללגעמינען קולטור אונד ביל-  
דונג דען פֿאַר שרייט לעבעט! דא יודען  
דעם ציפֿסער קאָמפֿאטס ברינגען גראַסע אַפֿפֿער,  
אום דער העראנוואכסענדען יודישען זענענד, געבסט  
איינעם גרינדליכען אונטערריכטע אים הערע-  
אישע פֿאַכע, איינען ניכט מירער גרינדלי-  
כען אונטערריכען אין דען וועלטליכען וויסענשאַפֿט.  
כען אונטערייכען צו לאַסען, אין מאכען גענענדען  
אונטארנס העררשט יא לידער נאך איממער דאס  
בעדויערליכע פֿאַראורטייל, דאס אויפֿריכטיגע אָר-  
טהאָרקיטע אונד צייטגעמאַסע בילדונג נאנין ענט-  
געגענע זעצטע בעגרופֿע בילדען, דאס  
איינאנדער אבסאָלוט אויסשליעסען. נון דא יודען-  
הייט אין דער ציפֿס קאָננען בעקען אלס בלייבענ-  
דעם ביישפֿיעל דיענען, דאס איינע יודיש-אַרטהאָ-  
דאָקסע ריכטונג מיט איינער גרינדליכען וועלטליכען  
בילדונג רעכט גוט פֿעראיינבאָר זיין!

דאס וואר יעדאך נור פֿריהער דער פֿאַל.  
זייט קורצעס איזט עס לידער אנדערס געוואָרען.  
אויך אין דער ציפֿס צייגען זיך נעמליך אונטער  
דען ווען נוממעהר צייכען איינעם זעהר בעדויער-  
ליכען פֿערפֿאַלעס, מאן געפֿאַללט זיך אויך היער  
בערייטס אים "שטאַנקערן" - אונד דער אָרטהאָ-  
דאָקסע ווירד איינפֿאַך אָהנע יעדע צווינגענדע פֿער-  
אנלאַססונג, דער ריקען געקעהרט. . . וויר וואָללען  
היער נור אין ביישפֿיעל אַניפֿאָרען, קירכדורף  
וואר זייט ער איינע שרעגע אָרטהאָדאָקסע געמינ-  
דע; אין דיעזער אהרער אייגענשאַפֿט בילדעטע זיא

דען אויך דאס מיטטער-געמינדע אונזערעס בע-  
צירקעס, אינדעם זיא דער זימן דעם ראבבינאטס  
אונד דעם מאטריקען-אמטעס וואר, פֿאַר קורצעס  
נון פֿערווארף דאס קולטוס-געמינדע צו קירכדורף  
איהרע אָרטהאָדאָקסען שפעצאל-שטאטוען אונד  
ערקלאַרען זיך, פֿאן נון אַיינע זאָגענאנטע  
"שטאטוס-קוואַ-געמינדע" בילדען צו וואָללען, דא  
פֿיר דיעזען שרייט איינע איינער פֿעראנלאַססונג  
ניכט פֿאַרהאנדען וואר, זאָ ווירד אללגעמיין אַנגע-  
נאָמען, דאס דיעזע, "וואנלונג" בלאָס דעהאלב  
בעווערקשטעלינגט ווארדע, און דען זעהר פֿאַר-  
מען אָבער-ראבבינער, האָנאן הצדיק משה פֿסח זי-  
גער נ"י, דאס שמעללע רעכט גרינדליך צו פֿער-  
לידען. . . דעסטאָ שילומער! דא מוס מאן לידער  
אויסרופֿען, "עברה גררת עברה!" עס געשאה נעמ-  
ליך אין אונזערעם, דאס פֿערווערפֿונג דער אָרטהאָ-  
דאָקסען שטאטוען בערענפֿענער, אונד צוואר צום  
צוועקען איינעם פֿאַן שרייענדערן אונטערבעט, נעמ-  
ליך אום דעם עהרווירדיגען גיידען אָבער-ראבבי-  
גער נ"י זיינע שמעללונג צו פֿערלידען אָדער פֿעל-  
לייכט זאָנאר אונמאַליך צו מאכען!"

אין בעקאנטעם שפֿירבויאַרט לויטעט:  
"שלעכטע ביישפֿיעלע פֿערדערבען נומע זיטען!"  
אין דער טחאט האט דאס געזעכטע ביי-  
שפֿיעל וועלכעס קירכדורף געגעבען, בע-  
רייטס איינען פֿערדערבליכען אינפֿלוס געאיכט, אינ-  
דעם באלד דארויף אויך דאס פֿיליאל-געמינדע  
קראַפֿט פֿאן דער אָרטהאָדאָקסען קאָנטי-  
טוארונג זיך לאָזענאנט האט, אום זיך דען שטא-  
טוס-קוואַ-געמינדען אנצושליעסען, גליקליכערווייזע  
געלאנגען עס שפֿאַטער, קראַפֿט פֿאן דיעזעם פֿאַר-  
האבען אבצוברינגען אונד דיעזע געמינדע וועדער  
פֿיר דאס אָרטהאָדאָקסיע צו געווינען, אלליין יעצט  
פֿראגט עס זיך: ערסטענס, איזט אונזער עהרוויר-  
דיגער אָבער-ראבבינער געהאלטען אויך ווייטערדיקן,  
געגען זיינע בעסערע איבערצייגונג, אויף זיינעם  
זיטען צו קירכדורף אָבנליך דיעזע מיטשליערווייזע  
שטאטוס-קוואַ געוואָרען, צו בלייבען? - צוויי-  
טענס, ווירד עס, אים פֿאַללע אונזער עהרווירדיגער  
אָבער-ראבבינער זיינען זימן אין איינע אנדערע  
געמינדע דיעזעס בעצירקעס פֿערלענגט, דער קירב-  
הויפֿער געמינדע געשאטעטען זיין זיך פֿאן זיינעם  
ראבבינאטע לאָזענאנטע? - דריטענס, האט  
קירכדורף טראַטען דער פֿאַרנענאָמענען אומאַל-  
דעיונג איהרע קאָנטיטוארונג אנשפֿירן דארויף,  
אלס מיטטער-געמינדע אונזערעס בעצירקעס צו  
געלטען? אָדער קאָננען דאס אָרטהאָדאָקס געבליע-  
גענען פֿיליאלען זיך פֿאן איהרען בייזעהרענען בע-  
צעהינגען צו קירכדורף לאָזלען? - פֿערטענס, ווען  
דער דער הערר אָבער-ראבבינער זיינען זימן אין

אויך נאב איהר איינע אונטערשיטענע פֿיר איינע  
נאָה-ליידענדען! - ערווירדעטע דאס געלאַסטע פֿרויא  
לייזע.  
"דער איזט דיעזער נאָה-ליידענדע (זייפֿערעס נון  
דאס מילשאש), ביא דעם דאס שאללע דרסה דאס אונ-  
טערהאַנדלעדיקן" מאכט? - געוויס אין טאנע, דיעזע, דער  
אירע ליכטליכע בייקייט אויסגייעט אונד זיך נאך הינטער-  
דריין איבער אירע טהאָהייט לוסט מאכט! . . .  
"ניין, ניין! (ערווירדעטע דאס געלאַסטע) עס איזט  
אין עהרענמאן, דער דאס אונטערשיטענע פֿערדיענס אונד  
גענאָטונג, אונד דער זיא ניכט איינמאל אַנגעהען ווירד,  
וועגן ער איינע אונזונ האַטטע, דאס דאס פֿאן מיר  
קאָסטט!"  
אונד זאָלבע בעשטעל-שאַפֿלע, "האבע-ניכטע"  
ווערשט איהר אייער געלד ווען! (ריעה מילשאש) עס איזט  
איינע היממעל-שרייענדע זינדע, וואס איהר דאס טהום! ווער  
איזט דיעזער בעסטעל-פֿרייז?"  
עס איזט - ער הייט - דאך וואָצו זאָל אויך זי-  
נען נאמען גענענען וועגן אויך ניכט ווילל, דאס ער-שאַפֿט.  
מעלטע דאס קראַנקע.  
"ווער איזט ער, דער עלענדע, דער איך בעשיינט?  
אויך ווילל עס וויסען, זאָנסט ווערדעט איהר עס אירעם  
שפֿיענען מאנגע דעם ר' נחמיה חיון, זאנען מיססען!" -  
קיפֿשע דאס מילשאש דראָהענער.  
דאס געלאַסטע ערבעכטע אונד איהר בלייכעס אַנט-  
ליטן ווארדע ער-פֿאַהל.  
(פֿאַרשטוענע פֿאַלנט.)

איהרע געוואָהליכע מאכט אויף מלכה מילשאש ניכט אויס-  
צואיבען, זיא זאס אין ווייטער ענטפֿערונג פֿאן דער מוויק,  
דאס וועלען האַנדע אין דאס ברוסט, טוך געשאכען אונד  
דאס הונדעליכע געוויכט מיט טוהרשעס, פֿעריבסענעס מיט-  
גענאָויסרודקע איינער פֿערוואַן צוועווענדעס, דאס נעכען  
איהר אין איינעם האַלל-שטעלע זאס.  
עס וואר דיעס איינע זינגע פֿרויא, דערען בלייכעס,  
אבגעזעהרעטעס געוויכט איינע ריטטערע פֿעריבשלאַנגעהייט  
אויסרודקע, אויך זיא וואר אין קאָסטבארע געזאָנדער גע-  
היללט אונד מיט קליינאָרען בעדעקט; אבער דיעזער שמוק  
שטאנד אום געלען ווירדערשיפֿרן מיט דעם שטערצענס-  
בלייכען, נראם-הורכווייהלען ציגען אונד מיט דער ארמע וואר  
אונגעווערליכען האַלטונג דען שטימקען, דאס ארמע וואר  
געמליך געלאַמט, זיא וואר דאס ווייב דעם חיון, וועל-  
כער אונגעבליך קראַנקע פֿאן אנהייבבאר געדאכטען איבעלן  
היילטע אונד שטערבענדע דעם טאָדע ענטרייס, אונד זיא  
מוסטע דענאָך אין דער בלישה דעם לעבענס עלענד אונד  
הילפֿלאָ דאהונובען.  
"דער ארצט איזט אויסער שטאנדע, זיך ועלכטס צו  
העלפֿען!" ערווירדעטען דאס אבגעזעהרע דעם חיון, וועגן  
אין נאָטלעזער זיך דאס פֿראנע ערלויבטע, ווארויס דער  
וואנדער-טהאָטער ניכט זיין זיעכעס ווייב גע-  
זונד מאכען? . . .  
יעצט ווערדעטע זיך מלכה מילשאש צו דער קראַנ-  
קען פֿרויא חיון'ס אונד דאָנערשט איהר צו: "וואס האבט  
איהר מיט דער טאָללען דרסה צו שאַפֿען? וואו  
קאָסטט דאס אינעם חיון'ס אונד וואס זאָל אירע געהימע  
קאָנפֿערענען מיט איהר בעדייטען?" . . .

פֿאַלשע בלאַזער; ר' לעב, דעם הינקענדען ציטלעך,  
אונד ר' גמליאל, דעם בוקליגען פֿיזיקענשלאַגער, -  
געבען דיעזע טרעפֿעליכען מוויק-באנדע געוואהרעטע מאן  
איינע פֿייסטע, קינעלונדע געשטאלט, דיעזען קופֿפֿער-ראָ-  
טהעס פֿאַללשטונגעוויכט מיט צוויי אונגעוויסערשטען  
דאָהען אַנילין, איינער ווארענע-רייכען שוספֿעס, נאנע אונד  
איינע מאכטען אַפֿפֿעל קינען געשטיקט וואר, דיעזער וואר  
דער כערהאטע לוסט-באכטער, דער שאלקס-נאר ר' יעקב  
נימן, איהם צור זייטע שטאנד, נאנין בעשיידען דער שפינ-  
דעלדירע לוסט-באכטער דעם שטאנדענס, ר' ישראל  
לייביש.  
ר' געצעל, דער קאפֿעלל-מיסטער, וואר פֿיעלע  
מילען אין דער זונדע אלס איין בעריהטער מוויקאנט בע-  
ליעכט אונד געוויכט, וויא דער כערהאטע שאלקס-נאר.  
ר' יעקב בנימן ביא קיינעם האָכצייטס-פֿעסטע דער רייכען  
אונד פֿאַסטען פֿעהלען הורשטע, עבענוואָ ווארע עס אונטער-  
האַט געווען, דען האָנגענוס פֿאן גענעל'ס מוויקאלישען  
מיסטער-שטיקען צו געטבערען, אונטער אנדערעם כעזאס  
געצעל'ס צויער-גינגע אויך דאס וואנדער-דאפֿט, דאס  
אלטען שפֿיען זיינע דער שטאנדערהייטען מלכה  
מילשאש און אַפֿפֿעלונדע בעווענונג צו פֿערזעטצען  
אונד איהרען קאָנפֿעראַנדערטען טריעפֿ-אוינגען טהראַנען צו  
געטלאָקען, לעצטערעס וואר, נאך דער פֿעריבשענונג מאן-  
כע, אין פֿיעל נאָכערעס וואנדער, אלס עשווא דורך דאס  
מאכט דער מוויק שפֿיענע אונד רייכטויערע צו ריהרען,  
דען אונזערע מילשאש וואר האַרטער אלס שטיין  
אונד נרוואכער אלס אַרץ היובֿהער.  
הייטע שיענען אבער דאס צויער-קלאַנגע געצעל'ס

שפאטען גינגליך אונטערריכטעט. מיט 20 יאהרען  
וואר ער בערייט אפצו ציער אין דער ענגלישען  
ארמעע. נאך זייער ענלאסונג ווידמעטע זיך דער  
נאך בלוט-יונגע מאנטעפארע, דער דורך זיינען  
הויכען וואוס אויפזעהן עררענטע דעם האט-  
דעל, נאמעטליך אבער דען בארונג-געשעפטען,  
ווא זיין שארפבליק אללגעמיין בעוואונדערט וואור-  
דע. דורך זיינע פערמאהלונג מיט "ד'ט'ה טאכ-  
טער דעם באראקעט לעווי קא הן אים יאהרע 1812,  
ווארדע אין שוואנער דעם נאטאהן ראטהאשילד-  
דעם בערינדערעס אינעם פאראגער וועלט-יוועס. —  
יוד'ט'ה וואר אינעם פראקטע וועלע. דאס יאהרען  
מאנן אויף זיינען ווייטען, מיטאונטער געפאהרליכען  
היווען, דאס ער אים אנטערעסעט זייער האט-  
בעראנגמען גלויבענסגעאקסען אונטערנאמען,  
שטעמט בעגלייטעטע, אים יאהרע 1860 פ"יערע  
מאנטעפארע זיינע גאלדענע (50 יאהרע) האט-  
צייט מיט דער ערקלען וויטה, דאס איהם יעדאך  
נאך אין דעמעלבען יאהרע דורך דען טאך ענט-  
ריסען ווארד. וואס ער פיר זיינע, אונטער שמה-  
ליכעם דרוק זיפגענדען גלויבענסגעאקסען אים  
ארינעט געטהאן, דאס בלייבט אין דער געשיכטע  
דעם ווענעוואוס, אינפארעסען, וואס ער אים  
יאהרע 1840 צור בעפארונג דער און דאמאסקוס  
אינער פירכטערליכען בלוט-שולד אנגעקלאגטען  
גלויבענס-ברידער געטהאן, דאנקט איהם ניכט  
בלאס זיין אייגענעם פאלק, זאגערן דאס גאנצע גע-  
זעטעטע וועלט! אן דער, עמאנציפאציע דער ווען  
אין ענגלאנד, האט ער עבענאז פילע אנטיהיל, וואס  
אן דען בעשטרעבונגען צור לינדערונג דער לאנגע  
זיינער גלויבענסגעאקסען אין רוסלאנד, אין דער  
טרוקיא, אין מאראקא אונד אין רומאניען, ער וואר  
דער ערסטע זיינעם גלויבענס, דעם מאן דאס ער-  
רענ-אמט איינעם "שהערפיש" (פריעדענס-ריכטער)  
פאן לאנדאן איבערטרוג, אונד דער אויס דער האט-  
ען (1861) דער דען קאנינג דאס "יאהרע" עמפאנגע-  
דא ערדעלמטיהען בעשטרעבונגען דיעועס מאנ-  
נעס גאלטען אבער ניכט בלאס זיינען גלויבענס-  
געאקסען, זאגערן דען הילפס-בערורטיגען אל-  
לער בעקענענטיסע אונד אללער נאצי-  
אנען, מיט וואהרעם פ"יער-אפער נאחע ער זיך  
(1861) דער פאן דען רייבערשישען דרווען און  
בעראנגעטען כריסטען אין סיריען און דענען  
ער איינען דורך איהן געזאממעלטען אנועהגליכען  
געלד-בעטראג (25,000 פאונד שטערלינג) ענטגע-  
געבראכטע, אויף זיינער פאהרט נאך מאראק-  
קא ווארדע ער פאן "מורישישע שטאמען" אונטער  
דאנקעס-זיבעל עמפאנגען ווייל עס איהם געלונגען  
וואר, איינען איהרער ברידער אויס דער  
געפאנגענשאפט צו בעפרייען! וואס זעהר מאנטע-

פארע דא אנטערעסען דער גאנצען לידענ-  
דען מענשהייט אס הערענען טרוג, בעווען ער דורך  
דאס צישטאנדעברונגען איינעם אנלעהענס פאן  
צוואנציג מיליאנען פאונד שטערלינג, דאס פיר דא  
בעפרייאונג דער אנטערקאזשען נענער" פערוענע  
דעם ווארדען! יענע געזעלשאפט, דאס צוערסט  
דאס אינפארטונג דער גאנצעלשטונג אים גראסען  
מאטשאבע בעטערע, ווארדע פאן מאנטעפארע  
אינס לעבען גערופען, גראס ווארען דאס עהרען  
וועלכע מאנטעפארע פאן זיינעם אנטערקאזשען לאג-  
דע פאן זיינען מיטברענען אונד פאן זיינען גלוי-  
בענס-געאקסען אים אללען וועלטמחילען עמפאנגען!  
ווארדען, מיטעל אונד אויסצייכונגען אללער ארט  
זינד איהם אין רייכעם מאסע צו טהייל געווארדען,  
בייא דער ריקקעהר פאן זיינער זעבענטען פילגער-  
פאהרט נאך דעם הייליגען לאנדע עמפאנגען איהן  
דאס געזאממעט בעפאלקערונג זיינעם וואהנארטעס  
ראמסגאטע אונד פיהרעט דען פ"יערעהרטען  
גרויס אונטער לויטעס זיבעל דורך דאס איהם צו  
עהרען ערבוטע טראיאום-פארטע אין זיין טרו-  
טעס היים, אס 24 אקטאבער פארזען יאהרעס פ"י-  
ערטע מאנטעפארע זיינען 100 געבורטס-טאג, דיע-  
זען טאג האטע דאס שטאט-פערטערטונג פאן  
ראמסגאטע פיר איינען, אללגעמיגען פיערטאג  
ערקלארט, נאך פאר איינען טאגען האט מאנטע-  
פארע דער זינגסטען טאכטער דער קאנינג וויקא-  
דא, אנלאסליך דערען פערמאהלונג מיט דעם פ"י-  
צען פאן באטענענער, אלס פראכטיגעס  
"טאפל-טערויס אויס זיבער" אלס האקבייט-גע-  
שענע געזענרעט, (דאס אויספיהרליכס-טע  
ביאגראפיע מאנטעפארע'ס ערשיען אין אויגערס  
"תולדות גדולי ישראל" (פריז 50 קר) מיט פראנא-  
ציענדיגען); עבענאז איזט דאס געלונגענע זעהר  
שאן אויסגעשטאממעטע פארטאט מאנטעפארע'ס  
(פריז 20 קר) מיט פראנא ציענדיגען) פאן דער בויב-  
האנדלונג מאריין ברייאן און עכטס צו בעזעהען.  
\* (איינע דראהונג געגען דאס  
פרינצעססין בעאטריצע) בעקאנטליך  
האט דיעזע פרינצעססין, דאס זינגסטע טאכטער דער  
ענגלישען קאנינג וויקאריא, פאר וועניגען טאגען  
יאהרע האקבייט געפיערט, נון ווארד איהם לאנדאן  
בעריכטעט; אלס געזענען פרייטא ווארדע הייר  
אין אינדוויזואים פעהראפטעט, וועלכעס דראהונג-  
גען געגען דאס פרינצעססין בעאטריצע אויס-  
געשטאסען האטעט, ביים פעהרא ווארדע דיעזער  
מאנן אלס אין געוויסער וויליאם מילילינג  
ערקאנט, דער פאר איינען יאהרען אין איינער איר-  
רענאט אלס איינער געבראכט ווארדען ווארדען  
וואר, נאכדעם ער אויף דעם באהאנדה צו ווינאסאך  
אויף דאס קאנינג וויקאריא געשאסען האט.

טע. — מילילינג, דעם עס, וואס עס שינע, צו ענט-  
פליעהען געלאנג האטעט זיך אויף דעם טראנס-  
פארט-שיפ, קאנינג איינגעשפאט וועלכעס זיך  
פאר שיער גאמאטען נאך זאמ קין בענעבען  
האטעט וואהרענ דער ליווע האטעט ער זיינע  
אבוזכט אויסגעשפראכען, דאס הייראטה דער פ"י-  
צעססין בעאטריצע מיט דעם פרינצען היינריך פאן  
באטענענער צו פעהרדינערן, אויף דאס אויס-  
זאגע איינעם מאטראזען דעם, "קענט" פעהראפטעט,  
ערקלארטע מילילינג, ער האבע דאס פרינצעססין  
בעאטריצע טאריטען וואללען, און דען הייראטהען  
ענגלישער פרינצעסען מיט דייטשען פירסטען  
אין ציעל צו ועטצען, ער בעהויפטעטע, דאס ער  
אויף דיעזע ווייזע פיר דאס וואהל זיינעם לאנדעס  
האנדלע, (דא דער מענש אהרוינג און קאנן ער  
נאטירליך ניכט דעם ערביכטע, זאגערן בלאס דעם  
יאהרענדיגע איינגעלעפערט ווערדען.)

\* (לעאפאלד פאן גאלדשמידט.)  
אויס פראנקפורט אס מאין שרייבט מאן פאם 27.  
דיעזעס: אונטער גראסער טהיילנאהמע דעם פוב-  
ליקום, נאמענטליך דער פראנצ-וועלט, פאונד דאס  
בערדינגע דעם אים 74 לעבענס-יאהרע פעה-  
שטארבענען ווערטעבערענישען קאנזולס לעאפאלד  
רישטער פאן גאלדשמידט, שטאטס-נאכדעם  
דערזעלבע יאהרצעהנטע לאנג דעם שטאממהויע  
ראטהשילד טרייע דיענסטע געלייסטעט האטעט,  
טראט ער פאר יאהרעס-פרייסט וועגען פארגעקיי-  
טען אלטערס פאן זיינעם פאסטען צוריק, אים זאגער  
דיעזעס יאהרעס ערשאס זיך זיין זאקן, און דעם דער  
פאטער מיט זאנער וועלע היינט, ער האט איהן  
דען אויך ניכט לאנגע איבערלעבט. — בעקאנט-  
ליך האט אויך דאס ווענער ראטהשילד-הויז איינען  
גאלדשמידט אלס פראקורא-פיהרער, נעמליך הערדן  
מאריין רישטער פאן גאלדשמידט; אין ערלעך  
מאן פאן עכט יידישע געזונטגוט-מיטגיטיקייט, היי-  
טע בערייט אין גרויס, בעגלישעט נונמעהר זיין  
זאקן ויליאם פאן גאלדשמידט, דיעזען האהען פאס-  
טען אים ראטהשילד-היווע, אויך דער געשאפט-  
אונד פראקורא-פיהרער דעם לאנדאנער ראטה-  
שילד-היוועס איזט אין גאלדשמידט, דאס גאלד-  
שמידטס זינד אייגענטליך פארטוועזישער אב-  
שטאממען.

\* (דער איינציגהרטיג פרייווילילי-  
גע קאהן.) אין נומבער 85 האבען וויר דאס מיט-  
טהיילונג געבראכט, דאס אין יידישער איינ-  
פרייוויליגער רעזערווע-אפצויער אויס טעק-אור-  
וואר, דער זיך דעם רישטמייסטער גאלדשמידט  
געגענאיבער, דאס זיינעם פאן דיעזעם שטאטיק שטאמען-  
טען פאסטעס אונדאם, פעהראפטעט אונד נאך דער  
אראדער פסטונג אבערפיהרט ווארדע, דאס וואר

### פארליעטאן

נחמיה ה'ו'ן  
— אין שווינדלעך אויס דער "שבת צביו שלע" —  
(12 טע פאקטוטעטען.)  
"וואס זאל איך דען אייגענטליך טהון?" — פראנ-  
טע רבקה, אונטער דען פרענען בליקען דעם אונטערליכען  
חזון צוואסמען שווערער.  
חזון טראט יעצעס נאהע אויף זיא צו, זאן גאט ע,  
דאס זיא דען הייסען זיינעם מונדעס פיהלשע, אונד  
פליסטערטע יאהר איינע ווארטע צו . . .  
דא שטארטעט איהן צויעטס מיט שטייערען, ווייט  
אויגעריסענען איינען און אלס קאנטעט זיא דען פרענען  
זען זיינער ווארטע ניכט פאסטען, אלס אבער הי'ו'ן זיינע  
ווארטע ווייערעהאלטע, דא איבערגאס איינע ברענגענער  
ראטהע איהר בלייכעם אנשליסן, אונד אויס איהרעס אוינע  
צוקשע אין זאלך פערניכטענדרע שטראהל, דאס חזון ע-  
שראקען איינע שוויטע צוריקשטעלע.  
"עהרלאזער, בעטרינער, פערפלעך!" — שטייעס נון  
רבקה צווישען דען צוואסמענעפערעסטען צאהען הערפאר,  
אונד אויף איהרעס אנשליטע פיהלשען זיך אבשייא  
אונד פעראכטונג אויס . . .  
"דין זאקן איזט דעם טאדעס-ענגעל פערפאללען!"  
— קינרשטען נון חזון.  
"איך ווילל איהן ליעבער פאד'ט, אלס אוס דיע.  
זען פרייו גערעטעטע זעהען!" — ריעף דאס פראקטע  
רבקה מיט דיסטער פאלטמענדען בליקען.  
"איך-ברייווע!" (דאנערטע נון חזון) דאס האט יא

בייא דער "תורה" געשווארען! אללעס צו טהון, וואס איך  
נוו ווינשען!"

"דא שטראפע דאפיר פאללע אויף דיין הויפט,  
דאס אנטהיליכער בעטרינער! (שפראך רבקה לידענשאפט  
ליך) טאט זאל דא ענטהיילונג זיינער נאטליכען לעה-  
רע פורכטבאר אונד מעלדידסלאן אן דעם רוכלאזען פרעס.  
לער ראכען! דאס געלענדרע שופט, האטס דאס הייליגע "תורה",  
מיסברויכט, אוס טיך דורך איינען שוואר צו איינער אונ-  
וויסליכען טהאט, צו איינעם עהע-ברוכע, צו נאשהיגען . . .  
אללע פליכע דער האללע איבער דיין רוכלאזען הויפט!"

נאך דיעזען פלוכ-ווארטען שטריצעט רבקה וואס איינע  
האזענרע אויס דעם צימטער, דען חזון בעשאפט צו-  
ריקלאססער.

ווי האטען נון געלענענדיש, דאס נאנצע כאראק-  
לאזיקייט אונד פערזאפענהייט חזון וואהרענר זיינעם גע-  
שפראכעס מיט רבקה קענען צו לעינען, בענענע ווי  
אונס נון אויף דאס האקבייטס-פעסט בלימעלעס, ווענן אויך  
ניכט איהר פאטער, זאן איזט זיא זעלבסט איינער  
זאלכען עהרע אונטערעווייסט נעוויס ווערטה.

דאס ברויט וואר קאטשבאר געשיקט, דאס אייפיע,  
בלאנדע זיידענ-האאר וואס מיט פערלע-שניידען דורכפאל-  
טען, אויף דער שאנעוואלבעטן מאטראז-שטינע זאס אין  
פונקעלנדער יוועלען-רויף; אין דעם אהרען בליטשען  
ערדעלשטינע דאס ריינסטען וואססער; דאס דען שלאקען  
האלו ווארען פערלען פאן זעלטענער שאנהייט אונד גראסע  
טהעהמאלס געוואונדען; דאס קליינע האנדען ווארען מיט

ברילאנטען בעדעקט, אונד זעלכט דא שווערע זיידענ-  
ראבע ערשיען מיט יוועלען בעזאט.  
נחמיה חזון וואר זיך אונד בעניטערט, דאס  
פעלד דער דומסט הייסט אונד דעם אבערנולוי-  
בענס טראנס יא גאלדען פריכטע יענען לייטען, וועלכע  
געוויסענלאך זענען וואר, דאס פאלק הויך איהרען שווינדעל  
איסטינטיגען, חזון האטעט דעם פאלקליכען שאצע פעה-  
שאפט, אללער וועלט גענענאבער ניציג, שטאטעטע ער  
זיין אייגענעם טאכטערען, דאס לעבענסווארדיגע בלימעלע,  
מיט וואהרהאפט פריסטליכעם גלאנצע אויס . . .  
דאס ברויט זאס אים קרייזע פאן זינגען מאדכען, זיא  
זאס שילל, אין זיך עקעהרט, אונד בליקשע ווא טרויב-  
פערלאזען פאר זיך הוי.  
קינער דער האקבייטס-נאכטע האנטע, וואס אים הער-  
צען דער ברויט פארזינג, מאן וואהנטע דא שטילל אונד  
ערנסט, ווייל דאס זיסטע עס זאן עיהייטשע, איינע פראקטע  
יידישע ברויט מוס יא אס האקבייטס-טאנע איינולובן זיין  
אונד איהרען טהאנענשאפטען האלשען.  
דיעס וואר אבער ניכט דער גוהר פאן בלימעלעס  
גערדיקשהייט, איינע עדיאנענעוונ פערדיסטערטע איהר גע-  
מיטה, דאס ווארטע דער אונטערליכען רבקה קלאנגען  
איהר אין דאס אהר, אונד אויך בלייכעם געשענסט שטאנר  
פאר איהרעס איינען אוינע, עמליך דער שאפטען דעם  
פרינסס . . .  
אויס אנשטאקענדען צימטער, דעססען טהיירשלינעל  
אויסעהאקען ווארדען ווארען, שטאנר דאס מויק-באנעד דעם  
אייטעס, דיעזע בעשטאנר אויס ר' געצעל, דעם איינענ-  
ליכען קאפעלל-מייסטער; ר' וואלף, דעם איינ-איינען